



	Druk op	Oproep aannemen / beëindigen
	Houd 1 seconde ingedrukt	Huidige oproep in de wacht zetten en binnenkomende oproep beantwoorden
	Houd 1 seconde ingedrukt	Oproep weigeren
	Houd 1 seconde ingedrukt	Schakelen tussen een oproep in de wacht en een actieve oproep
	Houd 1 seconde ingedrukt	Wisselen tussen koptelefoon en mobiele telefoon voor een oproep

Knippert langzaam blauw Tijdens een oproep

Knippert langzaam blauw Inkomende oproep



	Houd 1 seconde ingedrukt	Siri / andere spraakbesturingssoftware activeren
--	--------------------------	--

## Specificaties

Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

<b>Ingang</b>	5 V = 0,15 A	<b>Driver (full range)</b>	6 mm × 2
<b>Oplaadtijd</b>	1,5 uur	<b>Frequentierespons</b>	20 Hz - 20 KHz
<b>Afspeeltijd (afhankelijk van volume en bestand)</b>	10 uur	<b>Bluetooth-versie</b>	V4.2
<b>Gewicht</b>	16 g / 0,56 oz	<b>Bereik</b>	10m / 33 ft
<b>Impedantie</b>	16 Ω		

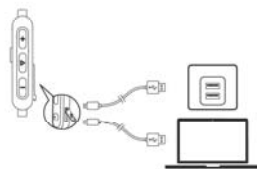


## Slå av/på

PÅ		Trykk på og hold nede i 1 sekund		Blinker blått én gang
AV		Trykk på og hold nede i 3 sekunder		Blinker rødt én gang



## Lader



Lad helt opp minst én gang hver 45. dag for å opprettholde batterilevetiden.

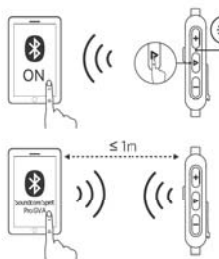
	Blinker rødt	Lavt batterinivå
	Lyser kontinuerlig rødt	Lading
	Lyser kontinuerlig blått	Fulladet

MerK: Ikke slå på øreproppene under lading.



## Pare med enheten din

### a. Bluetooth-modus



	Trykk på og hold nede i mer enn tre sekunder (når hodetelefonene er slått av)	Gå inn i paringsmodus
	Trykk på og hold nede i 3 sekunder	Gå ut av paringsmodus til den tilkoblede enheten, og gå på nytt inn i paringsmodus
	Blinker raskt blått	Paringsmodus
	Lyser blått (i 1,5 sekunder)	Koblet til en enhet

## b. Google Assistant



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

1. Koble hodetelefonene til mobilenheten.
2. Konfigurer Google Assistant via mobilenhet:
  - For Android-enheter trykker du på og holder nede hjemknappen for å åpne Google Assistant-appen og følger instruksjonene på skjermen for å fullføre konfigureringen.
  - For Apple-enheter laster du ned eller åpner Google Assistant-appen og følger instruksjonene på skjermen for å fullføre konfigureringen.



Merk: Google Assistant er tilgjengelig på de fleste Android-enheter. Gå til [support.google.com/assistant](https://support.google.com/assistant) for å få informasjon om Google Assistant-kompatibiliteten med Android-enheter.

## c. Bruke Google Assistant

	Funksjon	Prosedyrer
	Snakke til Google Assistant	Trykk på og hold nede Google Assistant-knappen for å starte.
	Få varslinger	Trykk på Google Assistant-knappen.
	Stoppe Google Assistant	Trykk på Google Assistant-knappen to ganger.
	Svare på en melding (når tilgjengelig)	Når en melding er mottatt, trykker du på og holder nede Google Assistant-knappen, så snakker du. Slipp knappen når du er ferdig.

Hvis du vil ha mer informasjon om talekommandoer, kan du gå til <https://assistant.google.com/platforms/headphones>



## Kontroller



	Trykk på	Spill/pause
	Trykk på og hold nede i 1 sekund	Neste spor
		Forrige spor
	Trykk på	Volum opp/ned
	Trykk på flerfunksjonsknappen og knappen for å øke volumet samtidig, og hold nede i 1 sekund	Bryter for utjevning
	Trykk på flerfunksjonsknappen og knappen for å øke volumet samtidig, og hold nede i 5 sekund (under lading)	Tilbakestille
	Varslingsbeskjed (BassUp)	BassUp-modus på
	Varslingsbeskjed (Normal)	Normal modus på



	Trykk på	Svar/avslutt samtale
		Sett gjeldende samtale på vent, og svar på innkommende anrop
	Trykk på og hold nede i 1 sekund	Avvis samtale
		Bytt mellom ventende samtale og aktiv samtale
		Overfør en samtale mellom hodetelefonene og mobiltelefon

	Blinker sakte blått	I en samtale
	Blinker sakte blått	Innkommende anrop



	Trykk på og hold nede i 1 sekund	Aktiver Siri / annen talekontrollprogramvare
--	----------------------------------	--

## Spesifikasjoner



Spesifikasjonene kan endres uten varsel.

<b>Strømtilførsel</b>	5 V = 0,15 A	<b>Driver (hele serien)</b>	6 mm × 2
<b>Ladetid</b>	1,5 timer	<b>Frekvensrespons</b>	20 Hz - 20 KHz
<b>Avspillingstid (varierer etter volumnivå og innhold)</b>	10 timer	<b>Bluetooth-versjon</b>	V2.2
<b>Vekt</b>	16 g	<b>Rekkevidde</b>	10 m
<b>Impedans</b>	16 Ω		

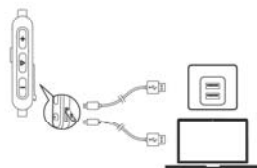


## Slå av/på

PÅ		Håll intryckt i 1 sekund		Blinker blått en gang
AV		Håll intryckt i 3 sekunder		Blinker røtt en gang



## Laddning



Ladda fullt minst en gang var 45:e dag for att bevara batteriets livslängd.



Blinker rött Låg batterinivå



Lyser rött Laddar



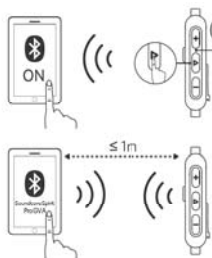
Lyser blått Fulladdad

Obs! Slå inte på öronsnäckorna när laddning pågår.



## Parkoppla med din enhet

### a. Bluetooth-läge



	Håll intryckt i mer än 3 sekunder (när hörlurarna är avstängda)	Aktivera parkopplingsläge
	Håll intryckt i 3 sekunder	Ta bort parkoppling och aktivera parkopplingsläge igen
	Blinker snabbt blått	Parkopplingsläge
	Lyser blått (i 1,5 sekunder)	Ansluten till en enhet

## b. Google Assistant



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

1. Anslut hörlurarna till den mobila enheten.
2. Konfigurera Google Assistant via den mobila enhet:
  - Om du har en Android-enhet håller du hemknappen intryckt för att öppna Google Assistant-appen och slutför konfigurationen genom att följa instruktionerna på skärmen.
  - Om du har en Apple-enhet hämtar du eller öppnar Google Assistant-appen och slutför konfigurationen genom att följa instruktionerna på skärmen.



# Google Assistant

Obs! Google Assistant är tillgänglig på de flesta Android-enheterna. Gå till [support.google.com/assistant](https://support.google.com/assistant) om du vill ha mer information om Google Assistant och dess kompatibilitet med Android-enheter.

## c. Använda Google Assistant



Funktion	Processer
Prata med Google Assistant	Håll knappen för Google Assistant intryckt för att komma igång
Få meddelanden	Tryck på knappen för Google Assistant
Stoppa Google Assistant	Tryck två gånger på knappen för Google Assistant
Svara på ett meddelande (där det är tillgängligt)	När du får ett meddelande håller du knappen för Google Assistant intryckt och talar in ditt svar. Släpp knappen när du är klar.

Mer information om röstkommandon finns på <https://assistant.google.com/platforms/headphones>



## Kontroller



	Tryck på	Spela upp/pausa
	Håll intryckt i 1 sekund	Nästa spår
		Föregående spår
	Tryck	Volym upp/ned
	Håll flerfunktionsknappen och volym upp-knappen intryckta samtidigt i 1 sekund	Equalizer-knapp
	Håll flerfunktionsknappen och volym upp-knappen intryckta samtidigt i 5 sekunder (under laddning)	Återställ
	Meddelandeprompt (BassUp)	BassUp-läge på
	Meddelandeprompt (normal)	Normalläge på



	Tryck på	Svara/avsluta samtal Parkera det pågående samtalet och besvara det inkommande samtalet
	Håll intryckt i 1 sekund	Avvisa samtal Växla mellan ett parkerat och ett aktivt samtal Överför ett samtal från hörlurarna till mobiltelefonen
	Blinkar långsamt blått	I ett samtal
	Blinkar långsamt blått	Inkommande samtal
	Håll intryckt i 1 sekund	Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara

## Specifikationer

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Ineffekt	5 V = 0,15 A	Element (fullregister)	6 mm × 2
Laddningstid	1,5 timmar	Frekvensåtergivning	20 Hz - 20 KHz
Speltid (varierar beroende på volymnivå och innehåll)	10 timmar	Bluetooth-version	V2.2
Vikt	16 g	Intervall	10 m
Impedans	16 Ω		

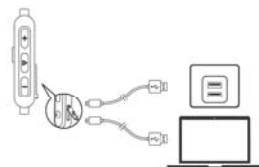


## Включение / выключение

ВКЛ.		Нажмите и удерживайте 1 секунду		Один раз мигает синим светом
ВЫКЛ.		Нажмите и удерживайте 3 секунды		Один раз мигает красным светом



## Зарядка



Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней

	Мигает красным светом	Низкий заряд аккумулятора
	Горит красным светом	Выполняется зарядка
	Горит синим светом	Полностью заряжен

Примечание. Не включайте наушники во время зарядки.



## Сопряжение с устройством

### а. Режим Bluetooth

	Нажмите и удерживайте более 3 секунд (когда наушники выключены)	Переход в режим сопряжения
	Нажмите и удерживайте 3 секунды	Отмена сопряжение с устройством или повторный переход в режим сопряжения
	Быстро мигает синим светом	Режим сопряжения
	Постоянно горит синим (в течение 1,5 секунд)	Установлено подключение к устройству

## 6. Google Assistant



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

1. Подключите наушники к мобильному устройству.
  2. Настройте приложение Google Assistant на мобильном устройстве:
- Устройство на базе Android: нажмите и удерживайте кнопку главного экрана, чтобы открыть приложение Google Assistant, и следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.
  - Устройство Apple: загрузите или откройте приложение Google Assistant и следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.



# Google Assistant

Примечание. Приложение Google Assistant доступно для большинства устройств Android. Перейдите по ссылке [support.google.com/assistant](https://support.google.com/assistant) для получения дополнительной информации о совместимости Google Assistant с устройствами Android.

## в. Использование приложения Google Assistant

Функция	Действия
Разговор с Google Assistant	Нажмите и удерживайте кнопку Google Assistant, чтобы начать.
Получение уведомлений	Нажмите кнопку Google Assistant.
Остановка Google Assistant	Дважды нажмите кнопку Google Assistant.
Ответ на сообщение (если доступно)	После получения сообщения нажмите и удерживайте кнопку Google Assistant и произнесите ответ. Отпустите кнопку, когда закончите.

Для получения дополнительной информации о голосовых командах перейдите по ссылке <https://assistant.google.com/platforms/headphones>



## Элементы управления



	Одно нажатие	Воспроизведение / пауза
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Следующий трек
		Предыдущий трек
	Одно нажатие	Увеличение / уменьшение громкости
	Нажмите многофункциональную кнопку и клавишу увеличения громкости одновременно и удерживайте их 1 секунду	Переключатель эквалайзера
	Нажмите многофункциональную кнопку и клавишу увеличения громкости одновременно и удерживайте их 5 секунд (во время зарядки)	Сброс
	Звуковой сигнал (BassUp)	Режим BassUp включен
	Звуковой сигнал (обычный)	Включен обычный режим



	Одно нажатие	Ответить / завершить вызов Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Отклонить вызов Переключение между удерживаемым и активным вызовами Перенаправление вызовов между наушниками и мобильным телефоном

	Медленно мигает синим светом	Выполняется вызов
	Медленно мигает синим светом	Входящий вызов



	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Активация Siri / другого ПО голосового управления
--	---------------------------------	---

## Технические характеристики

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

<b>Входной ток</b>	5 В = 0,15 А	<b>Динамик (широкополосный)</b>	6 мм x 2
<b>Время зарядки</b>	1,5 часа	<b>Частотная характеристика</b>	20 Гц–20 кГц
<b>Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого материала)</b>	10 часов	<b>Версия Bluetooth</b>	v4.2
<b>Вес</b>	16 г / 0,56 унции	<b>Радиус действия</b>	10 м / 33 фута
<b>Сопротивление</b>	16 Ω		

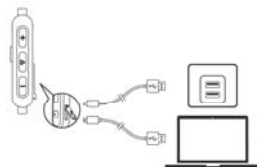


## Лига / Desliga

ЛИГАР		Pressione e segure por 1 segundo		Luz azul piscando uma vez
DESLIGAR		Pressione e segure por 3 segundos		Luz vermelha piscando uma vez



## Carregando



Para prolongar a vida útil da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada 45 dias.

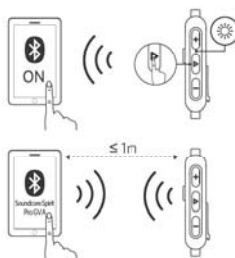
	Luz vermelha piscando	Bateria fraca
	Luz vermelha constante	Carregando
	Luz azul constante	Totalmente carregado

Observação: Não ligue os fones de ouvido enquanto eles estiverem carregando.



## Emparelhar com seu dispositivo

### a. Modo Bluetooth



	Pressione e segure por mais de 3 segundos (quando os fones de ouvido estiverem desligados)	Ative o modo de emparelhamento
	Pressione e segure por 3 segundos	Desemparelhe o dispositivo conectado e reative o modo de emparelhamento
	Luz azul piscando rapidamente	Modo de emparelhamento
	Luz azul constante (por 1,5 segundo)	Conectado a um dispositivo

## b. Google Assistant



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

1. Conecte os fones de ouvido ao dispositivo móvel.
  2. Configure o Google Assistant pelo dispositivo móvel:
- Em dispositivos Android, pressione e segure o botão Home para abrir o aplicativo Google Assistant e siga as instruções na tela para concluir a configuração.
  - Em dispositivos Apple, baixe ou abra o aplicativo Google Assistant e siga as instruções na tela para concluir a configuração.



Observação: O Google Assistant está disponível na maioria dos dispositivos Android elegíveis. Visite [support.google.com/assistant](https://support.google.com/assistant) para obter mais informações sobre a compatibilidade do Google Assistant com dispositivos Android.

## c. Usar o Google Assistant

Funções	Procedimentos
Falar com o Google Assistant	Pressione e segure o botão do Google Assistant para começar.
Obter notificações	Pressione o botão do Google Assistant.
Interromper o Google Assistant	Pressione o botão do Google Assistant por duas vezes.
Responder a uma mensagem (quando disponível)	Uma vez que uma mensagem tenha sido recebida, pressione e segure o botão do Google Assistant para dar uma resposta em voz. Quando concluir, solte o botão.

Para obter mais informações sobre os comandos de voz, visite: <https://assistant.google.com/platforms/headphones>

## Controles

	Pressione	Reproduzir / Pausar
	Pressione e segure por 1 segundo	Próxima faixa
		Faixa anterior
	Pressione	Aumentar / Diminuir volume
	Pressione o botão multifunção e a tecla de aumento de volume simultaneamente e segure por 1 segundo	Botão do equalizador
	Pressione o botão multifunção e a tecla de aumento de volume simultaneamente e segure por 5 segundos	Redefinir
	Notificação de som (BassUp)	Modo BassUp ativado
	Notificação de som (Normal)	Modo normal ativado





	Pressione	Atender / Encerrar chamada Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida
	Pressione e segure por 1 segundo	Rejeitar chamada Alternar entre chamada em espera e chamada ativa Transferir uma chamada entre o telefone celular e os fones de ouvido

	Luz azul piscando lentamente	Em chamada
	Luz azul piscando lentamente	Chamada recebida



	Pressione e segure por 1 segundo	Ativar Siri / outro software de controle por voz
--	----------------------------------	--

## Especificações



As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5 V = 0,15 A	Driver (intervalo completo)	6 mm × 2
Tempo de carregamento	1,5 horas	Resposta de frequência	20 Hz - 20 KHz
Reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo)	10 horas	Versão do Bluetooth	V4.2
Peso	16 g/0,56 oz	Intervalo	10 m / 33 pés
Impedância	16 Ω		

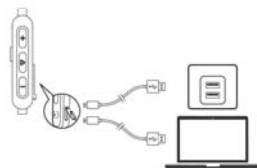


## 電源のオン/オフ

オン		1秒間長押し		青色に一度点滅します
オフ		3秒間長押し		赤色に一度点滅します



## 充電方法



バッテリーを長持ちさせるために、少なくとも45日に一度は完全に充電してください。



赤色に点滅 電池残量が少なくなっています



赤色に点灯 充電中



青色に点灯 満充電

注意：充電中はイヤホンの電源をオンにしないでください。



## 機器とのペアリング方法

### a. Bluetooth mode



イヤホンの電源がオフになっている場合、3秒以上長押しします

3秒間長押し 接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードにする

青色の速い点滅 ペアリングモード

青色に点灯(1.5秒間) 機器と接続完了

## b. Google Assistant



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

1. イヤホンをモバイル機器に接続します。
2. モバイル機器からGoogle Assistantの設定を行います。

- Android機器の場合：ホームボタンを長押しし、Google Assistantアプリを開きます。画面の指示に従って設定を完了してください。
- Apple機器の場合：Google Assistantアプリをダウンロードして開きます。画面の指示に従って設定を完了してください。



# Google Assistant

注意：ほとんどのAndroid機器でGoogle Assistantを利用できます。お使いのAndroid機器とGoogle Assistantの互換性についてはこちらのURL([support.google.com/assistant](https://support.google.com/assistant))をご参照ください。

## c. Google Assistantの使用方法

機能	手順
Google Assistantに話しかけます	Google Assistantのボタンを長押しします。
通知を受け取る	Google Assistantのボタンを押します。
Google Assistantを終了する	Google Assistantのボタンを2回押しします。
メッセージに返信する(対応機器のみ)	メッセージを受信したら、Google Assistantのボタンを押しながら返信内容を話しかけます。完了したらボタンを離します。

音声指示に関する詳細はこちらのURLをご覧ください：<https://assistant.google.com/platforms/headphones>

## 操作方法

		🎵
	押す	再生 / 一時停止
	1秒間長押し	曲送り
		曲戻し
	押す	音量のアップ / ダウン
	多機能キーと音量アップキーを同時に1秒間長押しします	イコライザースイッチ
	充電中に多機能キーと音量アップキーを同時に5秒間長押しします	リセット方法
	通知音 (BassUp)	BassUpモードオン
	通知音 (標準)	標準モードオン



	押す	電話に出る / 終了 通話を保留し、新規着信に出る
	1秒間長押し	着信を拒否 保留中の通話と通話中の通話を切り替える イヤホンでの通話とスマートフォンでの通話を切り替える
		青色のゆっくりとした点滅 通話中
		青色のゆっくりとした点滅 着信
	1秒間長押し	Siriやその他の音声認識ソフトの起動

## 仕様

仕様は予告なく変更されることがあります。

入力	5V=0.15A	ドライバー(フルレンジ)	6mm × 2
充電時間	1.5時間	周波数応答	20 Hz - 20 KHz
再生可能時間(音量や内容により異なる)	約10時間	Bluetooth規格	V4.2
重量	16g	Bluetooth動作範囲	10m
電気抵抗	16Ω		

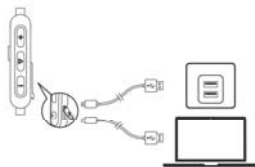


## 전원 켜기/끄기

켜기		1초간 길게 누릅니다		파란색 한 번 깜박임
끄기		3초간 길게 누릅니다		빨간색 한 번 깜박임



## 충전 중



배터리 수명을 보존하려면 최소 45일마다 완전 충전하십시오.

	빨간색으로 깜박임	배터리 부족
	빨간색으로 켜짐	충전 중
	파란색 유지	완전히 충전됨

참고: 충전 중에는 이어버드를 켜지 마십시오.



## 장치 페어링

### a. Bluetooth 모드

	3초 이상 길게 누릅니다(헤드폰이 끼진 경우).	페어링 모드 전환
	3초간 길게 누릅니다	연결된 장치의 페어링을 해제한 후 페어링 모드로 돌아갑니다
		파란색으로 빠르게 깜박임 페어링 모드
	○ 파란색 유지(1.5초)	장치에 연결됨

## b. Google Assistant



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

1. 이어폰을 모바일 장치에 연결합니다.
2. 모바일 장치를 통해 Google Assistant를 설정합니다:
  - Android 기기의 경우 홈 버튼을 길게 눌러 Google Assistant 앱을 열고 화면의 지침에 따라 설정을 완료합니다.
  - Apple 기기의 경우 Google Assistant 앱을 다운로드하거나 열고 화면의 지침에 따라 설정을 완료합니다.



# Google Assistant

참고: Google Assistant는 Google Assistant를 지원하는 Android 기기에서 이용할 수 있습니다. 사용 중인 Android 기기의 Google Assistant 호환 여부에 대한 자세한 내용은 [support.google.com/assistant](https://support.google.com/assistant)를 방문하십시오.

## c. Google Assistant 사용

기능	절차
Google Assistant에게 말하기	Google Assistant 버튼을 길게 눌러 시작합니다.
알림 받기	Google Assistant 버튼을 누릅니다.
Google Assistant 중단하기	Google Assistant 버튼을 두 번 누릅니다.
메시지 회신하기(가능한 경우)	메시지를 수신하면 Google Assistant 버튼을 길게 누르고 회신할 내용을 음성으로 응답합니다. 응답이 끝나면 버튼에서 손을 뗍니다.








음성 명령에 대한 자세한 내용은 <https://assistant.google.com/platforms/headphones>를 방문하십시오.




## 컨트롤



	한 번 누릅니다	재생/일시중지
	1초간 길게 누릅니다.	다음 트랙
		이전 트랙
	한 번 누릅니다	볼륨 높이기/줄이기
	다기능 버튼과 볼륨 높이기 키를 동시에 1초간 길게 누릅니다.	이퀄라이저 스위치
	다기능 버튼과 볼륨 높이기 키를 동시에 5초간 길게 누릅니다(충전 중).	재설정
	알림 사운드(BassUp)	BassUp 모드 켜짐
	알림 사운드(표준)	표준 모드 켜짐

	
 한 번 누릅니다	전화 받기/통화 종료 현재 연결된 통화를 대기 상태로 전환하고 걸려오는 전화를 받습니다
 1초간 길게 누릅니다	통화 응답 거부 대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환 헤드폰과 모바일폰 간 통화 전환
 파란색으로 천천히 깜박임	통화 중
 파란색으로 천천히 깜박임	통화 수신 중
	
 1초간 길게 누릅니다	Siri/기타 음성 제어 소프트웨어 활성화

## 사양

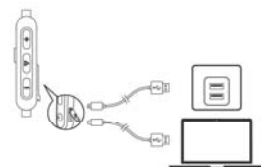
 사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

입력	5V=0.15A	드라이버(전체 범위)	6mm × 2
충전 시간	1시간 30분	주파수 응답	20Hz - 20KHz
재생 시간(볼륨 수준과 사용 콘텐츠에 따라 달라짐)	10시간	Bluetooth 버전	V4.2
무게	16g/0.56oz	범위	10m/33ft
임피던스	16 Ω		

## 打开/关闭

开	 按住 1 秒钟	 蓝灯闪烁一次
关	 按住 3 秒钟	 红灯闪烁一次

## 充电



 为保护电池寿命，请至少每 45 天充满电一次。

 红灯闪烁	电量不足
 红灯常亮	正在充电
 蓝灯常亮	已充满电

注意：充电时请勿开启耳机。

## 与您的设备配对

### a. 蓝牙模式

 按住 3 秒钟以上 (直到耳机关机)	 进入配对模式
 按住 3 秒钟	取消配对连接的设备并重新进入配对模式
 快闪蓝灯	配对模式
 蓝灯常亮 (1.5 秒)	已连接到设备



## b. Google Assistant



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

1. 将耳机连接到移动设备。
2. 通过移动设备设置 Google Assistant：
  - 在 Android 设备上，请按住 home 按钮打开 Google Assistant 应用，并按屏幕上的说明完成设置。
  - 在 Apple 设备上，请下载或打开 Google Assistant 应用，并按屏幕上的说明完成设置。



注意：大多数符合条件的 Android 设备均可使用 Google Assistant。请访问 [support.google.com/assistant](https://support.google.com/assistant)，了解更多有关 Google Assistant 与 Android 设备间兼容性的信息。

## c. 使用 GoogleAssistant



功能	操作步骤
与 Google Assistant 对话	按住 Google Assistant 按钮即可开始。
获取声音通知	按下 Google Assistant 按钮。
停止 Google Assistant	按两下 Google Assistant 按钮。
回复消息（可用情况下）	收到消息后，按住 Google Assistant 按钮，然后说出语音命令。说完后，松开按钮。


有关语音命令的更多信息，请访问 <https://assistant.google.com/platforms/headphones>

### 控制

		🎵
	按下	播放/暂停
	按住 1 秒钟	下一曲目
		上一曲目
	按下	音量升高/降低
	同时按住多功能按钮和音量升高键 1 秒钟	均衡器开关
	同时按住多功能按钮和音量升高键 5 秒钟（充电期间）	重置
	通知提示 (BassUp)	BassUp 模式打开
	通知提示（普通）	普通模式打开

		
 按下	接听/结束通话	
	保持当前通话并接听来电	
 按住 1 秒钟	拒绝来电	
	在保持的通话和当前通话之间切换	
	在耳机和手机之间进行通话转换	
 慢闪蓝光	通话中	
 慢闪蓝光	收到来电	
		
 按住 1 秒钟	激活 Siri/其他语音控制软件	

## 规格

 规格如有变更，恕不另行通知。

输入	5V=0.15A	驱动单元 (全频)	6 mm × 2
充电时间	1.5 小时	频响	20 Hz - 20 KHz
播放时间 (因音量和内容而异)	10 小时	蓝牙版本	V4.2
重量	16 克 / 0.56 盎司	范围	10 米 / 33 英尺
阻抗	16 Ω		


## تشغيل / إيقاف التشغيل






تشغيل	 3	الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة	 -	وميض باللون الأزرق مرة واحدة
إيقاف التشغيل	 3	الضغط باستمرار لمدة 3 ثوانٍ	 -	وميض باللون الأحمر مرة واحدة

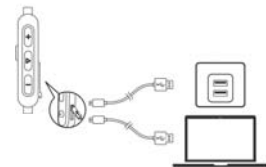
## الشحن



 للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يوماً.

 -	أحمر وامض	مستوى شحن البطارية منخفض
 ●	أحمر ثابت	قيد الشحن
 ○	أزرق ثابت	اكتمل الشحن

ملاحظة: لا يتم بتشغيل سماعاتي الأذن أثناء الشحن.



## الاقتران بجهازك



1. وضع Bluetooth

الضغط باستمرار لأكثر من 3 ثوانٍ (عندما تكون سماعات الرأس متوقفة عن التشغيل)	 3	الدخول في وضع الاقتران
الضغط باستمرار لمدة 3 ثوانٍ	 3	إلغاء اقتران الجهاز الموصول والدخول مجدداً في وضع الاقتران
أزرق وامض بسرعة	 ☀	وضع الاقتران
أزرق ثابت (لمدة 1,5 ثوانٍ)	 ○	متصل بجهاز



## ج. استخدام Google Assistant

الوظيفة	الإجراءات
التحدث إلى Google Assistant للبدء، اضغط باستمرار على زر Google Assistant	
تلقي الإشعارات	اضغط على زر Google Assistant
التوقف عن استخدام Google Assistant	اضغط على زر Google Assistant مرتين
الرد على رسالة (حيثما كان ذلك متوفرًا)	عند تلقي رسالة، اضغط باستمرار على زر Google Assistant ثم قُل رَدك الصوتي. اعد إلى فلت الزر عند الانتهاء.



لمزيد من المعلومات حول الأوامر الصوتية، يرجى زيارة الصفحة التالية/ <https://assistant.google.com/platforms/headphones>

## عناصر التحكم



الوظيفة		الإجراءات
تشغيل / إيقاف تشغيل مؤقت	الضغط	
المقطع الصوتي التالي	الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة	
المقطع الصوتي السابق	الضغط	
رفع مستوى الصوت / خفضه	الضغط على الزر المتعدد الوظائف وعلى زر رفع مستوى الصوت في الوقت نفسه	
مفتاح المعادل	الضغط على الزر المتعدد الوظائف وعلى زر رفع مستوى الصوت في الوقت نفسه	
إعادة التعيين	الضغط على الزر المتعدد الوظائف وعلى زر رفع مستوى الصوت في الوقت نفسه	
تشغيل وضع BassUp	رسالة الإشعار (BassUp)	
تشغيل الوضع الطبيعي	رسالة الإشعار (الوضع الطبيعي)	

## ب. Google Assistant



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

1. قم بتوصيل سماعات الرأس بالجهاز المحمول.
  2. قم بإعداد Google Assistant عبر جهازك المحمول:
- بالنسبة إلى أجهزة Android، اضغط باستمرار على زر الشاشة الرئيسية لفتح تطبيق Google Assistant واتباع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال الإعداد.
  - بالنسبة إلى أجهزة Apple، قم بتحميل تطبيق Google Assistant أو فتحه واتباع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال الإعداد.



## Google Assistant

ملاحظة: إن Google Assistant متوفر على أجهزة Android الأنسب. يرجى زيارة الصفحة التالية. [support.google.com/assistant](https://support.google.com/assistant) لمزيد من المعلومات حول توافق Google Assistant مع الأجهزة التي تعمل بنظام Android.





الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات

وضع المكالمات الحالية قيد الانتظار والرد على المكالمات الواردة



رفض المكالمات

التبديل بين مكالمات قيد الانتظار ومكالمة نشطة  
تحويل مكالمات بين سماعات الرأس والهاتف المحمول



في مكالمات

أزرق وامض ببطء



مكالمات واردة

أزرق وامض ببطء



تنشيط Siri / برامج التحكم الصوتي الأخرى

الضغط باستمرار لمدة ثمانية واحدة



## المواصفات

إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.



برنامج التشغيل (النطاق الكامل) 6 مم x 2

5 فولت = 0,15 أمبير

الإدخال

استجابة التردد 20 هرتز - 20 كيلوهرتز

1,5 ساعات

مدة الشحن

إصدار Bluetooth V4.2

10 ساعات

وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى الصوت والمحتوى)

النطاق 10 م / 33 قدمًا

16 غ / 0,56 أونصة

الوزن

16 أوم

المعاوقة

## Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti  
Atención al Cliente | Serviço de Apoio ao Cliente | 客服支持 | Обслуживание клиентов  
Zákaznická podpora | Kundeservice | Asiakaspalvelu | 고객센터 | Klantenservice  
Kundeservice | Kundtjänst | خدمة العملاء



### 18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証  
Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | Garantiá limitada de 18 meses  
18 meses de garantia limitada | 18个月质保期  
Ограниченная гарантия на 18 месяцев | 18 měsíční omezená záruka  
18 måneders begrænset garanti | 18 kuukauden rajoitettu takuu | 18개월 제한 보증  
18 maanden beperkte garantie | 18-månaders begrænset garanti  
18 månaders begränsad garanti | ضمانة 18 شهراً محدودة



### Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート  
Support technique à vie | Supporto tecnico a vita  
Asistencia técnica de por vida | Suporte técnico ao longo da vida útil do produto  
终身客服支持 | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации  
Elinikäinen tekninen tuki | 평생 기술 지원  
Levenslange technische ondersteuning  
Teknisk støtte hele levetiden | Livstids teknisk support  
الدعم الفني مدى الحياة



support@anker.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)  
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)  
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00  
+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00  
+86 430 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30  
+82-2-6464-7088 (한국) 월~금 9:00-17:30

**Declaration of Conformity**

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type A3404 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.soundcore.com>

Maximum output power: 9dBm  
Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

Anker Innovations Limited  
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

**ANKER**



Safety\_Headphone  
51005001333 V01

## Safety Instructions

1. Avoid dropping.
2. Do not disassemble.
3. Avoid extreme temperatures.
4. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
5. Do not use the device outdoors during thunderstorms.
6. Use original or certified cables.
7. Do not use any corrosive cleaner/oil to clean.
8. Keep out of reach of children. It contains small parts which may be a choking hazard.



### Hearing Safety

1. To avoid hearing damage, do not listen for extended periods at high volume.
2. Do not turn the volume so high that you're unable to hear your surroundings.
3. Do not use earphones while driving.
4. You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.

## Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## FCC caution

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement, The device can be used in portable exposure condition without restriction Federal Communication Commission (FCC) Radiation.

### FCC statements:

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**FCC Caution:** Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Google is a trademark of Google LLC. The Google Assistant is not available in certain countries and languages. Availability and performance of certain features, services and applications are device and network dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices, subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply. requires pairing with eligible phone and internet connection.

## Trademark



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Technology Co., Limited, is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### IC Statement:

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.)

### Radiation Exposure Statement

The product complies with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for intended operation as described in this manual.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada et est sûr pour un environnement non contrôlé.

## Sicherheitshinweise

1. Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
2. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.
3. Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
4. Die Batterie darf keinen hohen Temperaturen wie direktem Sonnenlicht, Feuer usw. Ausgesetzt werden.
5. Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.
6. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel oder Öl zum Reinigen.
7. Das Gerät darf nicht im Freien während eines Gewitters genutzt werden.
8. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Enthält Kleinteile, die eine Erstickengefahr sein können.



### Gehörschutz

1. Um Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke.
2. Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.
3. Kopfhörer nicht während der Fahrt nutzen.
4. In potenziell gefährlichen Situationen sollten Sie sehr vorsichtig sein oder die Verwendung kurzzeitig unterbrechen.

## Hinweis



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus nicht mit dem normalen Hausmüll. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von alten Produkten und Akkus hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

## Consignes de sécurité

1. Ne pas faire tomber.
2. Ne pas désassembler.
3. Eviter les températures extrêmes.
4. La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).
5. N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés.
6. Ne pas utiliser d'huile ou de produit de nettoyage corrosif.
7. Ne pas utiliser cet appareil en extérieur lors d'orages.
8. Tenir hors de portée des enfants. Contient des petites pièces qui peuvent présenter un risque de suffocation.



### Sécurité auditive

1. Ecouter de la musique à un niveau de volume important sur une longue durée peut provoquer une perte de l'audition.
2. Veillez à ce que le volume soit réglé à un niveau raisonnable vous permettant de savoir ce qu'il se passe autour de vous.
3. Ne pas utiliser d'écouteurs durant la conduite.
4. Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou stoppez leur utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.

## Avertissement



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas ce produit et les batteries rechargeables avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de vos anciens appareils et des batteries rechargeables aide à préserver l'environnement et la santé.

## Istruzioni di sicurezza

1. Non far cadere.
2. Non smontare.
3. Tenere lontano da temperature estreme.
4. La batteria non deve essere esposta a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
5. Utilizzare cavi originali e/o certificati.
6. Non utilizzare il dispositivo in ambienti esterni durante temporali.
7. Non utilizzare liquidi corrosivi per la pulizia.
8. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Il dispositivo contiene componenti minuscoli che se ingeriti potrebbero causare gravi pericoli di asfissia.



### Sicurezza per l'udito

1. Per evitare danni all'udito, evitare l'ascolto prolungato ad alto volume.
2. Non alzare il volume a un livello tale da non poter sentire i suoni circostanti.
3. Non utilizzare il dispositivo durante la guida.
4. In presenza di situazioni potenzialmente pericolose, prestare attenzione oppure interrompere temporaneamente l'ascolto.

## Avviso



Questo prodotto è conforme alle normative comunitarie in materia di interferenze radio.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un'apposita struttura di raccolta per il riciclaggio. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie ricaricabili e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

## Instrucciones de seguridad

1. Evitar caídas.
2. No desarmar.
3. Mantener alejado de temperaturas extremas.
4. No exponga la batería a temperaturas elevadas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
5. Usar cables originales y/o certificados.
6. No limpiar con sustancias/aceites corrosivos.
7. No usar el dispositivo a la intemperie durante tormentas eléctricas.
8. Mantener fuera del alcance de niños. Contiene partes pequeñas que podrían causar peligro de asfixia.



### Seguridad auditiva

1. Para evitar daños auditivos, no escuchar a alto volumen por intervalos largos.
2. No subir el volumen hasta tapar los sonidos provenientes del exterior.
3. No usar auriculares mientras se maneja.
4. En situaciones posiblemente peligrosas, tener precaución o interrumpir temporalmente el uso.

## Aviso



Este producto cumple con los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclado. Siga la normativa local y nunca deseche el producto ni las baterías con la basura normal del hogar. Desechar correctamente los productos y las baterías usadas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## Bezpečnostní pokyny

1. Dávejte pozor, abyste zařízení neupustili na zem.
2. Zařízení nerozebírejte.
3. Vyhybajte se extrémním teplotám.
4. Nevystavujte baterii nadměrnému teplu, např. slunečnímu svitu, ohni apod.
5. Nepoužívejte zařízení venku během bouřek.
6. Používejte originální nebo certifikované kabely.
7. K čištění nepoužívejte korozivní čisticí prostředky ani benzín.
8. Udržujte mimo dosah dětí. Zařízení obsahuje malé části, které mohou způsobit udušení.



### Ochrana sluchu

1. Pokud chcete zabránit poškození sluchu, nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vysoké hlasitosti.
2. Nezvýšujte hlasitost tak, že neuslyšíte, co se děje ve vašem okolí.
3. Nepoužívejte sluchátka při řízení.
4. V potenciálně nebezpečných situacích dbejte opatrnosti, nebo sluchátka na chvíli přestaňte používat.

## Upozornění



Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů.



Tento symbol znamená, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem a měl by být odvezen na vhodné sběrné místo pro recyklaci. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte výrobek a nabíjecí baterie jako běžný komunální odpad. Správnou likvidaci starých výrobků a nabíjecích baterií pomáháte předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

## Sikkerhedsinstruktioner

1. Undgå at tabe produktet.
2. Produktet må ikke skilles ad.
3. Undgå ekstreme temperaturer.
4. Batteriet må ikke udsættes for ekstrem varme som f.eks. solskin, ild eller lignende.
5. Brug ikke produktet udendørs i tordenvejr.
6. Brug originale eller certificerede kabler.
7. Brug aldrig ætsende rengøringsmiddel eller olie.
8. Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn. Det indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningssisiko.



### Høresikkerhed

1. For at undgå høreskader må du ikke lytte i længere tid med høj lydstyrke.
2. Drej ikke lydstyrken så højt, at du ikke kan høre dine omgivelser.
3. Brug ikke øretelefoner, mens du kører bil.
4. Du bør være forsigtig eller midlertidigt afbryde brugen i potentielt farlige situationer.

## Meddelelse



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald og skal indleveres til et passende indsamlingssted med henblik på genanvendelse. Følg de lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og de genopladelige batterier med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og genopladelige batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

## Turvallisuutta koskevia ohjeita

1. Älä pudota.
2. Älä pura.
3. Vältä äärimmäisiä lämpötiloja.
4. Akkua ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle tai tulelle.
5. Älä käytä tuotetta ulkona ukkosmyrskyssä.
6. Käytä alkuperäisiä tai sertifioituja kaapeleita.
7. Älä puhdista syövyttävällä puhdistusaineella tai öljyllä.
8. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.



### Kuulon suojaaminen

1. Älä kuuntele pitkään suurilla äänenvoimakkuuksilla, ettei kuulosi vaurioidu.
2. Älä kuuntele niin suurella äänenvoimakkuudella, ettei kuule ympäristösi ääniä.
3. Älä käytä kuulokkeita ajaessasi.
4. Käytä varovasti tai keskeytä käyttö väliaikaisesti mahdollisesti vaarallisissa tilanteissa.

## Huomautus



Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiolaitteista aiheutuville häiriöille asettamat vaatimukset.

Tämä symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteenä ja että se on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätystä varten. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä tuotetta ja akkuja tavallisen kotitalousjätteen seassa. Vanhojen tuotteiden ja akkujen oikeanlainen hävittäminen auttaa ehkäisemään mahdollisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haittavaikutuksia.

## Veiligheidsinstructies

1. Laat het product niet vallen.
2. Demonteer het product niet.
3. Vermijd extreme temperaturen.
4. De batterij mag niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
5. Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht tijdens onweer.
6. Gebruik originele of gewaarmerkte kabels.
7. Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of olie.
8. Bewaar het product buiten bereik van kinderen. Het bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren.



### Gehoorbescherming

1. Luister niet gedurende langere perioden bij een hoog volume om gehoorbeschadiging te voorkomen.
2. Zet het volume niet zo hoog dat u uw omgeving niet kunt horen.
3. Gebruik de oordopjes niet tijdens het rijden.
4. Wees voorzichtig en gebruik de oordopjes niet in mogelijk gevaarlijke situaties.

## Kennisgeving



Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostoring van de Europese Unie.

Dit symbool betekent dat dit product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor recycling. Volg de plaatselijke regels en gooi het product en de oplaadbare batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Correcte inzameling van oude producten en oplaadbare batterijen voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.



## Sikkerhetsinstruksjoner

1. Unngå å miste produktet.
2. Ikke demonter produktet.
3. Unngå ekstreme temperaturer.
4. Batteriet må ikke utsettes for sterk varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.
5. Ikke bruk enheten utendørs under tordenvær.
6. Bruk originale eller sertifiserte kabler.
7. Ikke bruk etsende rengjøringsmiddel eller olje til å vaske.
8. Oppbevar produktet utilgjengelig for barn. Enheten inneholder små deler som kan utgjøre en kvelningsfare.



### Hørselssikkerhet

1. For å unngå hørselsskade må du ikke lytte med høyt volum i lange perioder om gangen.
2. Ikke skru opp volumet så høyt at du ikke hører omgivelsene dine.
3. Ikke bruk øretelefoner mens du kjører.
4. Du bør være forsiktig eller slutte å bruke produktet i potensielt farlige situasjoner.

## Merknader



Dette produktet er i samsvar med kravene for radioforstyrrelser i EU.



Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes som husholdningsavfall, og at det skal leveres til et passende innsamlingssted for resirkulering. Følg de lokale reglene, og ikke kast produktet og oppladbare batterier i vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av gamle produkter og oppladbare batterier bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

## Säkerhetsföreskrifter

1. Undvik att tappa.
2. Plocka inte isär.
3. Undvik extrema temperaturer.
4. Batteriet bör inte utsättas för hetta, till exempel direkt solljus, eld eller liknande.
5. Använd inte produkten utomhus när det åskar.
6. Använd originalkablar eller godkända kablar.
7. Använd inte frätande rengöringsmedel/-oljor för rengöring.
8. Förvaras utom räckhåll för barn. Produkten innehåller delar som kan utgöra kvävningsrisk.



### Skydda hörseln

1. Undvik hörselskador genom att inte lyssna med hög volym under en längre tid.
2. Lyssna inte på så hög volym att du inte kan höra omgivningsljud.
3. Använd inte öronsnäckorna när du kör.
4. I potentiellt riskfyllda situationer bör du använda öronsnäckorna med försiktighet eller avbryta användningen.

## Meddelande



Den här produkten uppfyller kraven för radiointerferens inom Europa.



Den här symbolen anger att produkten inte får slängas som vanligt hushållsavfall, utan ska kasseras på ett lämpligt vis på återvinningsstation eller motsvarande. Följ lokala regler och kassera aldrig produkten eller dess laddningsbara batterier bland vanligt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter och laddningsbara batterier bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

## Инструкции по технике безопасности

1. Избегайте падений.
2. Не разбирайте.
3. Избегайте воздействия экстремальных температур.
4. Элементы питания нельзя подвергать чрезмерному нагреву (воздействию солнечных лучей, огня и т.п.).
5. Используйте исходные или сертифицированные кабели.
6. Не используйте для очистки масло/чистящие средства, вызывающие коррозию.
7. Не используйте устройство на улице во время грозы.
8. Храните вдали от детей. Устройство содержит мелкие детали, которые могут стать причиной удушья.



### Безопасность для слуха

1. Во избежание повреждения слуха не используйте устройство на высокой громкости в течение долгого времени.
2. Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
3. Не используйте наушники, находясь за рулем.
4. В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание.

## Предупреждение



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.



Этот символ означает, что продукт не должен выбрасываться как бытовые отходы и должен быть доставлен в соответствующий сборник для переработки.

Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия и аккумуляторы вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация отслуживших изделий и аккумуляторов поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье.

Извлечение встроенной батареи приводит к потере гарантии и может стать причиной повреждения изделия. Для извлечения аккумулятора обязательно обратитесь к специалисту.

## Instruções de segurança

1. Evite deixar cair.
2. Não desmontar.
3. Evite temperaturas extremas.
4. A bateria não deve ser exposta a calor excessivo, incluindo o calor do sol, do fogo ou equivalentes.
5. Não utilize o produto no exterior durante uma trovoadá.
6. Utilize cabos originais ou certificados.
7. Não utilize qualquer produto de limpeza/óleo corrosivo para limpar.
8. Mantenha fora do alcance das crianças. Contém peças pequenas que podem provocar asfixia.



### Segurança auditiva

1. Para evitar danos auditivos, ouça a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
2. Não aumente o volume de forma a que não consiga ouvir o que se passa à sua volta.
3. Não use fones de ouvido durante a condução.
4. Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas.

## Aviso



Este produto cumpre os requisitos da União Europeia relativos às interferências radioelétricas.



Este símbolo indica que o produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, devendo ser depositado num centro de recolha adequado para reciclagem. Respeite as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas recarregáveis juntamente com os seus resíduos domésticos. A correta eliminação de produtos antigos e pilhas recarregáveis ajuda a evitar consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.

## 安全にご使用いただくために

1. 過度な衝撃を与えないでください。
2. 危険ですので分解しないでください。
3. 極端な温度下では使用しないでください。
4. バッテリー自体を直射日光や火などにさらさないようにし、熱を持たないようにしてください。
5. 純正または認証されたケーブルをご使用ください。
6. お手入れ時に、腐食性のある薬品やオイルは利用しないでください。
7. 雷雨など天候が非常に悪いときは、屋外での使用を控えてください。
8. お子様が誤って飲み込んでしまうと危険ですので、お子様の手の届かないところに保管してください。



### 本製品をご利用する際の注意点

1. 耳へ過度な負担をかけないために、長時間にわたって大音量でのご利用はお控えください。
2. 周囲の音が聞き取れないほどに、音量を上げないでください。
3. 運転中はイヤホンを使用しないでください。
4. 危険が予測される状況での使用は十分に注意し、必要に応じて使用を中断してください。

## 안전 지침

1. 떨어뜨리지 마십시오.
2. 분해하지 마십시오.
3. 너무 높거나 낮은 기온에 노출시키지 마십시오.
4. 배터리를 햇빛, 불 등 과도한 열에 노출시키지 마십시오.
5. 뇌우가 내릴 때는 야외에서 이 장치를 사용하지 마십시오.
6. 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.
7. 세척을 위해 부식성 세척제나 오일을 사용하지 마십시오.
8. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 포함된 작은 부품으로 인해 질식할 위험이 있습니다.



### 청각 안전

1. 청각 손상을 방지하려면 높은 볼륨으로 장시간 듣지 마십시오.
2. 주변 소리가 들리지 않을 정도로 볼륨을 높이지 마십시오.
3. 운전 중에는 이어폰을 사용하지 마십시오.
4. 위험할 수 있는 상황에서는 주의하거나 잠시 사용을 중단해야 합니다.

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

## 安全指南

1. 避免跌落产品。
2. 请勿拆卸。
3. 避免在过高或过低温环境使用。
4. 不可将电池置于高温环境，如阳光直射处、明火或类似环境。
5. 使用原装或者通过认证的线材。
6. 请勿使用任何腐蚀性清洁剂或油清洗。
7. 雷雨天气请勿于户外使用。
8. 避免小童触及。其所含小物件会导致窒息危险。



### 听力安全

1. 为避免听力损伤，请勿长时间收听高音量。
2. 请勿将音量调得太高，以致无法听见周围的声音。
3. 请勿在开车时使用此耳机。
4. 在有潜在危险的情况下应谨慎使用或暂停使用。

## إرشادات السلامة

1. تجنب إسقاطه.
2. لا تلم بالفتكيك.
3. تجنب الحرارة المرتفعة.
4. ابق البطارية بعيدة عن مصادر الحرارة المفرطة شأن أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
5. استخدم كابلات أصلية أو معتمدة.
6. لا تستخدم أي منظف للتاكل/زيت لتنظيفه.
7. لا تستخدم الجهاز في الخارج أثناء عاصفة رعدية.
8. ابق المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. فهو يتضمن قطعًا صغيرة قد تشكل خطر الاختناق.

### سلامة السمع



1. لتفادي إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى الموسيقى لفترات زمنية طويلة على مستويات صوت عالية.
2. لا ترفع الصوت إلى مستويات عالية جدًا بحيث لا تتمكن من سماع ما يدور في محيطك.
3. لا تغمرها بالماء ولا تستخدم سماعات الأذن أثناء القيادة.
4. يجب توخي الحذر أو التوقف عن استخدامها مؤقتًا في الحالات التي يحتمل أن تكون خطيرة.